

Distr.  
GENERAL

CES/AC.61/2001/23  
31 July 2001

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

**СТАТИСТИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ и  
ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ  
КОМИССИЯ**

**КОМИССИЯ ЕВРОПЕЙСКИХ  
СООБЩЕСТВ (ЕВРОСТАТ)**

**КОНФЕРЕНЦИЯ ЕВРОПЕЙСКИХ  
СТАТИСТИКОВ**

**ПРОДОВОЛЬСТВЕННАЯ И  
СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННАЯ  
ОРГАНИЗАЦИЯ (ФАО)**

**Совместное совещание ЕЭК/  
Евростата/ФАО/ОЭСР по  
европейской продовольственной и  
сельскохозяйственной статистике  
(Женева, 17-19 октября 2001 года)**

**ОРГАНИЗАЦИЯ ЭКОНОМИЧЕСКОГО  
СОТРУДНИЧЕСТВА И РАЗВИТИЯ  
(ОЭСР)**

## **ОСНОВНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ПЕРЕПИСИ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА ВЕНГРИИ 2000 ГОДА**

Специальный документ, представленный Центральным  
статистическим управлением Венгрии\*

**Резюме:** Первая перепись сельского хозяйства Венгрии была проведена в 1895 году. Впоследствии аналогичные наблюдения проводились в 1935, 1972, 1981 и 1991 годах. Перепись сельского хозяйства 2000 года является таким образом шестой по счету сельскохозяйственной переписью. Целью переписи 2000 года являлось обследование экономической структуры, образовавшейся после реприватизации земельной собственности, однако при разработке ее программы также учитывались требования ЕС и ФАО.

В настоящем документе приводится обзор хода осуществления сельскохозяйственной переписи (правовая основа, роль целевых групп, характеристики хозяйств, полнота охвата, распределение обязанностей между департаментом сельского хозяйства и региональными управлениями ЦСУВ, связь).

Что касается итогов переписи, то в нем описываются основные характеристики сельского хозяйства Венгрии (огромное число малых семейных хозяйств). Также приводится перечень публикаций.

---

\* Автор: Эва Ласка, Департамент статистики сельского хозяйства.

## СЕЛЬСКОЕ ХОЗЯЙСТВО ВЕНГРИИ

1. Сельское хозяйство играло важную роль в экономике нашей страны в течение прошлого столетия и продолжает ее играть и в настоящее время. Площадь обрабатываемых сельскохозяйственных земель составляет 70% от общей площади земельных угодий. Кроме того, в сельском хозяйстве занято 7% экономически активного населения. Доля сельского хозяйства в валовом внутреннем продукте (ВВП) составляет около 5%, а пищевой промышленности - более 6%.

2. В последние годы система собственности и структура сельского хозяйства претерпели в Венгрии фундаментальные изменения. В прошлом существовало относительно небольшое число крупных сельскохозяйственных и агропищевых предприятий. После приватизации земли, государственных хозяйств и преобразования сельскохозяйственных кооперативов образовалось большое число сельскохозяйственных единиц малого и среднего размеров. Согласно данным сельскохозяйственной переписи 2000 года, в стране насчитывалось более 8 000 компаний, государственных ферм, кооперативов и других типов сельскохозяйственных предприятий. Помимо них, было опрошено 960 000 домохозяйств, рассматриваемых в качестве сельскохозяйственных единиц.

### Динамика числа хозяйств

Год	Семейные хозяйства	Предприятия	Всего (в тыс.)
1972	1 841,5	6,1	1 847,6
1981	1 529,6	1,4	1 531,0
1991	1 395,8	2,6	1 398,3
2000	958,3	8,4	966,6

## СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННЫЕ ПЕРЕПИСИ 1895 - 2000 ГОДОВ

3. Регулярный сбор статистических данных о сельском хозяйстве был начат в Венгрии почти двести лет назад. Проводившиеся с 1828 года наблюдения охватывали посевные площади, сельскохозяйственный выпуск и поголовье продуктивного скота. Первый земельный регистр, так называемый предварительный кадастр, послуживший основой для статистики земельных угодий, был создан в 1853 году, а сбор данных о виноградниках и производстве вина был начат в 1873 году.

4. Первая подробная сельскохозяйственная перепись была проведена в соответствии с указом VIII, принятом в 1895 году. В ее охват были включены все хозяйства фермеров-собственников.

5. Вторая перепись была проведена в 1935 году в соответствии с рекомендациями Международного института сельского хозяйства (МИСХ) в Риме, предшественника ФАО.
6. Третья перепись была проведена в соответствии с решением Совета министров № 3401/1970, причем условия ее проведения были определены постановлением правительства № 2/1972. По решению правительства перепись была проведена в 1972 году.
7. В 1980 году Венгрия приняла участие во Всемирной переписи, сообщив ФАО об использовании направленных на экономию средств методов, что привело к сокращению объема собранных данных по сравнению с переписью 1972 года.
8. С учетом потребностей в данных национальных ведомств и ФАО каждые пять лет ЦСУВ в рамках переписей поголовья скота в 1976 и 1986 годах также собирало информацию по наиболее важным признакам малых производителей.
9. Следующая сельскохозяйственная перепись 1991 года была проведена в соответствии с решением правительства от 2 августа 1990 года, а условия ее проведения регулировались декретом № 36/1991 от 1 марта 1991 года. Цели переписи были достигнуты путем согласованного проведения различных наблюдений.

## **ШЕСТАЯ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННАЯ ПЕРЕПИСЬ**

10. В соответствии с законом XLVI 1999 года Центральное статистическое управление Венгрии (ЦСУВ) провело сельскохозяйственную перепись (СХП) с 1 по 21 апреля 2000 года, причем в качестве критического момента переписи было установлено 31 марта 2000 года. СХП 2000 года явилась шестой по счету сельскохозяйственной переписью.

### Подготовительный этап

5 января 1999 года	Программа СХП была утверждена руководством ЦСУВ
22 января 1999 года	Завершена подготовка проекта закона о СХП
февраль 1999 года	Междепартаментское рассмотрение закона
10 февраля 1999 года	Решение правительства по СХП
март и апрель 1999 года	Рассмотрение закона в парламентских комитетах
4 мая 1999 года	Принятие закона о СХП парламентом

11. Все документы, касающиеся СХП, были рассмотрены профессиональными органами, в том числе министерством земледелия и развития провинций, профессиональными ассоциациями и союзами, университетами, исследовательскими

институтами, а также региональными управлениями ЦСУВ. Все замечания, в особенности министерства земледелия и развития провинций, были учтены в окончательном варианте вопросника при условии, что они не противоречили соответствующим нормам ЕС и рекомендациям ФАО.

12. Были созданы Экспертный комитет по координации методологических организационных вопросов, а также Финансово-бюджетный комитет, отвечающий за подготовку финансовой стороны переписи. В их состав вошли представители министерства земледелия и развития провинций, региональных управлений и различных департаментов ЦСУВ, в том числе Департамента сельского хозяйства. Целевые группы проводили регулярные и специальные совещания.

#### Полнота охвата - переписные участки

13. Одной из наиболее трудных задач при разработке программы переписи является обеспечение полноты охвата. Помимо семейных хозяйств в ходе переписи необходимо также опросить сельскохозяйственные предприятия. Изменения, произошедшие в последние годы, в отсутствие регулярно обновляемого регистра создают дополнительные трудности с наблюдением предприятий. Для решения этого вопроса была введена новая форма отчетности.

14. В рамках предыдущих переписей полнота охвата семейных хозяйств обеспечивалась путем посещения каждого домохозяйства в районах населенных пунктов, в которых было разрешено содержание домашнего скота. Помимо сельской местности в ходе 2000 года переписные участки были также созданы в городах. Для формирования переписных участков использовались административные источники, данные регистра министерства земледелия и развития провинций, а также регистры хозяйств.

15. В общей сложности было создано 13 712 переписных участков. Их формирование производилось с учетом местных особенностей, с тем чтобы провести перепись на каждом участке в течение максимум трех недель. Региональные управления и местные органы власти совместно определяли границы переписных участков для включения в охват переписи всех жилых кварталов в каждом населенном пункте без дублирования. Работа по определению границ переписных участков была завершена к концу января 2000 года.

#### Подготовка счетчиков

16. С 28 января по 2 марта 2000 года в Будапеште были проведены четырехдневные учебные курсы для персонала региональных управлений ЦСУВ (общее количество которых составляет 19), участвующего в переписи, в том числе переписных инспекторов и их заместителей, а также координаторов переписи. Переписному персоналу была

представлена из первых рук информация об их задачах, связанных с осуществлением переписи, а также дана возможность выяснить существующие вопросы.

17. Квалифицированные сотрудники из региональных управлений занимались подготовкой счетчиков, инспекторов и сотрудников поселкового уровня на основе директивы от 31 января 2000 года и инструкции относительно учебной программы от 28 февраля 2000 года, изданной Департаментом сельского хозяйства.

#### Связь

18. Одна коммуникационная фирма разработала по договору программу связи для СХП в сотрудничестве с представителями Департамента сельского хозяйства.

19. До начала переписи было проведено две пресс-конференции (08.12.1999 и 21.03.2000). Предварительные данные СХП были представлены уже в июне 2000 года, а окончательные данные - в сентябре 2000 года в рамках соответствующих пресс-конференций.

#### Итоги

20. В ходе переписи счетчики посетили 2,1 млн. домохозяйств (более 60% от общего числа домохозяйств). 960 000 домохозяйств соответствовали пороговому уровню учета, установленному для хозяйств по размеру. Еще 835 000 домохозяйств обладали земельными площадями или поголовьем скота ниже специфицированного порога, а 300 000 домохозяйств не осуществляли никакой сельскохозяйственной деятельности.

21. Согласно данным по состоянию на 31 марта 2000 года, сельскохозяйственный сектор Венгрии насчитывал около 960 000 семейных хозяйств и более 8 400 предприятий, занимающихся сельскохозяйственной деятельностью. В ходе переписи, проведенной в 1991 году, было зарегистрировано 2 600 предприятий и 1,4 млн. семейных хозяйств.

22. 27% предприятий не занимаются обработкой земли. Более 70% семейных хозяйств обладали площадью земли менее одного гектара и в общей сложности обрабатывали менее 8% общей площади продуктивных сельскохозяйственных земель, используемых семейными хозяйствами в целом.

23. В структуре поголовья сельскохозяйственных животных преобладали крупный рогатый скот в случае предприятий и свиньи в случае семейных хозяйств. 90% общего поголовья скота было представлено двумя видами в случае предприятий и четырьмя видами в случае семейных хозяйств.

24. Из общего поголовья скота семейных хозяйств более 40% крупного рогатого скота, примерно 50% коров, 36% свиней и 41% племенных свиноматок находились во владении фермеров, обладающих площадью продуктивных земель в размере от 1 до 10 га. На этот сектор приходится более 30% мощностей по выращиванию коров и свиней и около 50% мощностей для хранения вина. Этот сектор характеризуется значительным удельным весом также в общем парке тракторов и грузовиков (42% и 38%). Что касается предприятий, то эти ресурсы сосредоточены на единицах, площадь земель которых составляет 100 га и более.

25. Средний размер семейного хозяйства составляет чуть менее трех человек, два из которых активно участвуют в сельскохозяйственной деятельности.

26. Примерно 25% владельцев хозяйств являются женщинами. Средний возраст владельцев в случае женщин составляет 60 лет, а в случае мужчин - 53 года.

Основные характеристики предприятий в разбивке по размеру продуктивной площади земель

Категория	Размер продуктивной площади земель					Всего	проценты
	0	<1,00	1,00- <10,00	10,00- <100,00	100,00		
	гектаров						
Число предприятий	27,0	4,0	9,2	27,1	<b>32,6</b>	100,0	
Продуктивная площадь земель	0,0	0,0	0,1	1,32	<b>97,6</b>	100,0	
Крупный рогатый скот	5,5	2,3	0,2	2,3	<b>89,8</b>	100,0	
Коровы	5,5	2,0	0,2	2,5	<b>89,8</b>	100,0	
Свиньи	25,1	0,5	3,6	6,9	<b>63,9</b>	100,0	
Племенные свиноматки	25,7	0,4	3,7	7,0	<b>63,2</b>	100,0	
Лошади	12,7	0,6	3,0	16,8	<b>66,9</b>	100,0	
Овцы	8,0	1,6	1,0	7,1	<b>82,3</b>	100,0	
Куры, цыплята, петухи	<b>50,7</b>	0,6	3,4	7,3	38,0	100,0	
Гуси	<b>61,7</b>	0,1	0,3	14,7	23,3	100,0	
Утки	<b>81,9</b>	0,5	4,0	9,2	4,4	100,0	
Индейки	<b>77,1</b>	0,5	0,2	5,6	16,6	100,0	
Емкость коровника	6,0	2,7	0,3	3,1	<b>87,8</b>	100,0	
Емкость свинарника	24,8	0,7	3,3	6,3	<b>64,9</b>	100,0	
Емкость птичника, м <sup>2</sup>	<b>51,0</b>	0,5	2,0	7,4	39,2	100,0	
Емкость хранилищ вина, в гектолитрах	2,6	0,2	1,8	9,7	<b>85,7</b>	100,0	
Тракторы, штуки	8,5	1,8	1,5	7,4	<b>80,8</b>	100,0	
Грузовики, штуки	13,5	1,7	2,4	7,4	<b>75,1</b>	100,0	

Основные характеристики семейных хозяйств в разбивке по размеру  
продуктивной площади земель

Категория	Размер продуктивной площади земель					процент
	0	<1,00	1,00– <10,00	10,00– <100,00	100 000	Всего
	гектаров					
Число хозяйств	0,4	<b>70,0</b>	24,2	5,1	0,2	100,0
Продуктивная площадь земель	0,0	7,7	27,7	<b>7,7</b>	16,9	100,0
Крупный рогатый скот	0,2	16,0	<b>41,6</b>	35,6	6,6	100,0
Коровы	0,1	13,7	<b>47,8</b>	31,0	6,6	100,0
Свиньи	0,6	<b>43,2</b>	36,4	17,4	2,4	100,0
Племенные свиноматки	0,9	35,0	<b>41,4</b>	19,1	3,6	100,0
Лошади	0,7	<b>48,5</b>	34,8	13,5	2,5	100,0
Овцы	0,1	12,3	21,8	<b>41,5</b>	24,3	100,0
Куры, цыплята, петухи	13,6	<b>50,9</b>	22,7	12,3	0,5	100,0
Гуси	0,0	24,1	<b>30,3</b>	<b>29,4</b>	16,1	100,0
Утки	1,9	26,6	<b>53,8</b>	17,6	0,1	100,0
Индейки	17,1	57,9	18,2	0,9	6,0	100,0
Емкость коровника	0,2	22,7	<b>36,8</b>	<b>34,8</b>	5,5	100,0
Емкость свинарника	0,5	<b>49,1</b>	34,0	14,7	1,7	100,0
Емкость птичника, м <sup>2</sup>	11,7	<b>49,9</b>	25,4	11,1	2,0	100,0
Емкость хранилищ вина, в гектолитрах	0,0	36,1	<b>46,1</b>	17,2	0,6	100,0
Тракторы, штуки	0,1	17,0	<b>42,1</b>	35,7	5,1	100,0

### НЕКОТОРЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

27. Ввиду большого числа малых хозяйств, занимающихся сельскохозяйственным производством исключительно для семейного потребления, соблюдение требований статистического охвата являлось исключительно трудной методологической задачей. В то же время всеобъемлющий мониторинг сельскохозяйственной деятельности позволяет получать важную информацию для разработчиков политики, аналитиков и участников рынка. Так, например, показатель поголовья скота, выращиваемого в товарных хозяйствах, является недостаточным для определения общего поголовья скота. Точное определение товарной единицы также было сопряжено с многочисленными проблемами, помимо сопоставимости. С точки зрения размера, видов деятельности и уровня

специализации товарные хозяйства Венгрии, по всей видимости, в условиях Нидерландов или Дании будут относиться к другой категории.

28. В Венгрии товарный выпуск малых хозяйств, занимающихся производством главным образом для собственного потребления, был значительным даже во время предыдущих переписей, проведенных в 1972 и 1981 годах. Аналогичная картина наблюдалась и в 2000 году.

29. Для анализа структуры семейных хозяйств была произведена оценка валовой стоимости выпуска сельскохозяйственных единиц. Расчетная валовая стоимость производства опиралась на средние цены и урожайность, а не на фактический выпуск индивидуальных хозяйств. В качестве основы расчетов использовался баланс ресурсов. На тот момент валовая стоимость производства представлялась единственным стоимостным показателем для обобщения данных, выраженных в различных единицах физического объема, таких, как площадь земель в разбивке по видам использования, поголовье скота в разбивке по видам животных и т.д.

30. В результате проведенных исследований на основе валовой стоимости выпуска были определены различные категории размера хозяйств. Наши выводы свидетельствуют о том, что большинство семейных хозяйств характеризовались исключительно низкой стоимостью выпуска. Доля семейных хозяйств, источником большей части валового дохода которых являлось сельское производство, составляла лишь несколько процентов, согласно оценке на основе стоимости выпуска за вычетом затрат. Зависимость хозяйств исключительно от сельскохозяйственного производства можно предположить лишь в случае наиболее крупных хозяйств, в то время как в случае большинства других хозяйств источником средств существования являются другие виды дохода. Практика совмещения работы на ферме с другими видами деятельности, которая стала всемирным явлением, в настоящее время также получила широкое распространение и в Венгрии.

### **Публикации**

По окончании переписи была сразу же начата обработка данных, благодаря чему предварительные данные были опубликованы ЦСУВ уже в июне. Публикация окончательных данных началась в сентябре.

### **Сельскохозяйственная перепись 2000 года**

Компакт-диск содержит общую информацию об истории и организационной структуре ЦСУВ с уделением особого внимания роли Департамента сельского хозяйства. Он содержит предварительную информацию о последней



сельскохозяйственной переписи и общий обзор изменений, произошедших в сельском хозяйстве Венгрии за последнее десятилетие. Также приводится информация об истории и наиболее важных итогах предыдущих переписей.

### **Сельское хозяйство Венгрии в период 1851-2000 годов**

Компакт-диск содержит краткую историю сельского хозяйства Венгрии, опирающуюся на содержание предыдущего компакт-диска. Кроме того, в виде отдельной главы на нем приводятся данные, собранные в ходе сельскохозяйственной переписи весной 2000 года.

Настоящий компакт-диск содержит два аналитических материала. Первый из них касается краткого анализа развития сельского хозяйства Венгрии в XX столетии. В другом дается всеобъемлющий обзор сельскохозяйственного производства, стоимости производства и сельскохозяйственных цен за 1999 год.

В таблицах, удобных для расчета диаграмм, приводятся продольные данные о сельскохозяйственной рабочей силе, площади сельскохозяйственных земель в разбивке по категориям использования, посевных площадях и производстве основных культур, поголовье скота и продуктах животноводства, валовом сельскохозяйственном выпуске, средних закупочных ценах, а также о рыночных ценах.

### **Сельское хозяйство Венгрии, 2000 год. Региональные данные**

Публикация содержит 123 таблицы с данными о территориальных единицах (150 NUTS IV, 19+1 область, 7 регионов), числе хозяйств, размере, структуре и среднем размере используемых земель, поголовье скота, машинах и технике, строениях и структурах, стоимости сельскохозяйственного производства на уровне хозяйств, распределении стоимости выпуска хозяйств, характеристиках использования земель и скота в разбивке по видам хозяйств - семейным хозяйствам и сельскохозяйственным предприятиям. В бумажном формате и на компакт-диске.

### **Использование земель в Венгрии, 2000 год. Данные в разбивке по населенным пунктам**

Публикация содержит информацию на уровне населенных пунктов о площади обследованных сельскохозяйственных земель в разбивке по категориям землепользования, числу пользователей, качеству пахотных земель, насаждениях фруктовых деревьев и виноградников, земельных угодьях в рамках административных границ, а также соответствующие данные о семейных хозяйствах

и сельскохозяйственных предприятиях в разбивке по областям и регионам.  
В бумажном формате и на компакт-диске.

**Поголовье скота в Венгрии, по состоянию на 31 марта 2000 года. Данные в разбивке по населенным пунктам**

Публикация содержит информацию на уровне населенных пунктов о численности и структуре поголовья скота, числе животноводов, одновременно с их ранжированием по областям и регионам. Она содержит данные в разбивке по областям и регионам, касающиеся семейных хозяйств и предприятий. В бумажном формате и на компакт-диске.

**Сельскохозяйственные основные фонды, 2000 год. Данные в областном разрезе**

Публикация содержит данные о количестве и мощности различных типов машин и оборудования, сельскохозяйственных строениях и структурах. Данные о возрасте активов и других технических параметрах также будут опубликованы. Данная публикация выйдет в марте 2001 года в бумажном формате и на компакт-диске.

**Занятость в сельском хозяйстве, 2000 год. Региональные данные**

Публикация содержит данные о числе лиц, входящих в состав хозяйств, числе лиц, работающих в хозяйствах, количестве времени, затраченном на сельскохозяйственные работы, объеме оплачиваемого и неоплачиваемого труда и т.д. Она выйдет в свет в июне 2001 года в бумажном формате и на компакт-диске.

**Ключевые показатели семейных сельскохозяйственных единиц, 2000 год**

	Валовая стоимость производства (тыс. венгерских форинтов)							Всего
	-50	51-100	101-200	201-500	501-1000	1001-5000	5001-	
Число хозяйств (в тыс.)	114 345	196 094	250 285	213 398	88 722	83 150	12 390	958 384
Доля хозяйств (в %)	11,9	20,5	26,1	22,3	9,3	8,7	1,3	100,0
Доля в валовой стоимости производства (в %)	0,7	2,9	7,2	13,1	12,3	32,9	30,9	100,0
В расчете на одну семейную единицу								
пахотных земель (га)	0,39	0,36	0,53	1,2	3,0	9,55	40,33	2,75
виноградников (га)	0,09	0,13	0,17	0,30	0,59	1,01	2,33	0,30
садов (га)	0,1	0,07	0,04	0,05	0,11	0,28	1,13	0,11
крупный рогатый скот (голов)	0,00	0,00	1,00	1,37	2,38	5,76	25,97	5,05
свиней (голов)	1,00	1,51	2,24	4,03	7,79	14,12	46,44	5,01
лошадей (голов)	1,00	1,25	1,51	1,75	1,82	2,12	3,53	1,88
овец (голов)	2,09	3,39	4,92	8,68	16,30	52,02	272,23	39,03
домашней птицы (голов)	6,72	10,43	18,37	28,86	32,08	43,46	1 700,20	43,38